

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

► **B** **DIRECTIVA CONSILIULUI**  
**din 12 iunie 1986**  
**privind protecția mediului, în special a solului, atunci când se utilizează nămoluri de epurare în**  
**agricultură**  
 (86/278/CEE)  
 (JO L 181, 4.7.1986, p. 6)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <b><u>M1</u></b>	Directiva 91/692/CEE a Consiliului din 23 decembrie 1991	L 377	48	31.12.1991
► <b><u>M2</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 807/2003 al Consiliului din 14 aprilie 2003	L 122	36	16.5.2003
► <b><u>M3</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 219/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009	L 87	109	31.3.2009
► <b><u>M4</u></b>	Decizia (UE) 2018/853 a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 2018	L 150	155	14.6.2018
► <b><u>M5</u></b>	Regulamentul (UE) 2019/1010 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iunie 2019	L 170	115	25.6.2019

Astfel cum a fost modificată prin:

► <b><u>A1</u></b>	Actul de aderare a Austriei, a Suediei și a Finlandei	C 241	21	29.8.1994
--------------------	---	-------	----	-----------

**▼B****DIRECTIVA CONSILIULUI****din 12 iunie 1986****privind protecția mediului, în special a solului, atunci când se utilizează nămoluri de epurare în agricultură**

(86/278/CEE)

*Articolul 1*

Scopul prezentei directive este de a reglementa utilizarea nămolurilor de epurare în agricultură, astfel încât să se prevină efectele nocive asupra solului, a vegetației, a animalelor și a omului, încurajând utilizarea lor corectă.

*Articolul 2*

În sensul prezentei directive:

(a) „nămoluri” înseamnă:

- (i) nămoluri reziduale provenite de la stațiile de epurare care tratează apele reziduale menajere sau urbane și de la alte stații de epurare care tratează apele reziduale cu o compoziție similară apelor reziduale menajere și urbane;
- (ii) nămoluri reziduale de la fosele septice și de la alte instalații similare pentru tratarea apelor reziduale;
- (iii) nămoluri reziduale provenite de la alte stații de epurare decât cele menționate la punctele (i) și (ii);

(b) „nămoluri tratate” înseamnă:

nămolurile tratate printr-un proces biologic, chimic sau termic, prin stocare pe termen lung sau prin orice alt procedeu corespunzător astfel încât să reducă în mod semnificativ puterea lor de fermentare și riscurile pentru sănătate rezultate prin utilizarea lor;

(c) „agricultură” înseamnă:

orice tip de cultură în scop comercial și alimentară, inclusiv în scopul creșterii animalelor;

(d) „utilizare” înseamnă:

împrăștierea nămolurilor pe sol sau orice altă aplicare a nămolurilor pe și în sol;

**▼M5**

- (e) „servicii de date spațiale” înseamnă serviciile de date spațiale, astfel cum sunt definite la articolul 3 punctul 4 din Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului (<sup>1</sup>);
- (f) „set de date spațiale” înseamnă un set de date spațiale astfel cum este definit la articolul 3 punctul 3 din Directiva 2007/2/CE.

<sup>(1)</sup> Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 martie 2007 de instituire a unei infrastructuri pentru informații spațiale în Comunitatea Europeană (Inspire) (JO L 108, 25.4.2007, p. 1).

**▼B***Articolul 3*

(1) Nămolurile menționate la articolul 2 litera (a) punctul (i) pot fi utilizate în agricultură numai în conformitate cu prezenta directivă.

(2) Fără a aduce atingere Directivelor 75/442/CEE și 78/319/CEE:

— nămolurile menționate la articolul 2 litera (a) punctul (ii) pot fi utilizate în agricultură sub rezerva oricăror condiții pe care statul membru în cauză le poate considera necesare pentru protecția sănătății omului și a mediului;

— nămolurile menționate la articolul 2 litera (a) punctul (iii) pot fi utilizate în agricultură numai dacă utilizarea lor este reglementată de statul membru în cauză.

*Articolul 4*

Valorile pentru concentrațiile de metale grele în solul pe care se aplică nămoluri, concentrațiile de metale grele din nămoluri și cantitățile maxime anuale ale unor astfel de metale grele care pot fi introduse în soluri cu destinație agricolă sunt prezentate la anexele IA, IB și IC.

*Articolul 5*

Fără a aduce atingere articolului 12:

1. statele membre interzic utilizarea nămolurilor atunci când concentrația unuia sau a mai multor metale grele din sol depășește valorile limită pe care le stabilesc în conformitate cu anexa IA și iau măsurile necesare pentru a asigura că aceste valori limită nu sunt depășite ca urmare a utilizării nămolurilor;

2. statele membre reglementează utilizarea nămolurilor astfel încât acumularea de metale grele în sol să nu ducă la o depășire a valorilor limită menționate la alineatul (1). În acest scop, statele membre aplică una sau alta dintre procedurile prevăzute la literele (a) și (b):

(a) statele membre stabilesc cantitățile maxime de nămoluri exprimate în tone de materie uscată care poate fi aplicată pe sol pe unitatea de suprafață și pe an, respectând în același timp valorile limită pentru concentrația de metale grele în nămoluri, pe care acestea o stabilesc în conformitate cu anexa IB; sau

(b) statele membre asigură respectarea valorilor limită pentru cantitățile de metale introduse în sol pe unitatea de suprafață și pe unitatea de timp, prezentate la anexa IC.

*Articolul 6*

Fără a aduce atingere articolului 7:

(a) nămolurile sunt tratate înainte de a fi utilizate în agricultură. Statele membre pot autoriza, cu toate acestea, în condiții pe care le stabilesc, utilizarea nămolurilor netratate, dacă acestea sunt injectate sau introduse în sol;

(b) producătorii de nămoluri de epurare furnizează cu regularitate utilizatorilor toate informațiile menționate la anexa IIA.

**▼ B***Articolul 7*

Statele membre interzic utilizarea de nămoluri sau furnizarea de nămoluri în vederea utilizării lor:

- (a) pe pășuni sau pe culturi furajere, dacă terenul este folosit pentru pășunat sau la recoltarea de culturi furajere pe aceste terenuri înainte de a fi trecut o anumită perioadă de timp. Această perioadă de timp, care trebuie stabilită de statele membre în funcție de situația lor geografică și climatică, nu poate în nici un caz să fie mai scurtă de trei săptămâni;
- (b) pe culturile de legume și fructe în timpul perioadei de vegetație, cu excepția culturilor de pomi fructiferi;
- (c) pe solurile destinate culturilor de legume și fructe care sunt în mod normal în contact direct cu solul și sunt consumate crude, pentru o perioadă de 10 luni înaintea recoltării și în timpul recoltării.

*Articolul 8*

Următoarele norme se respectă la utilizarea nămolurilor:

- utilizarea trebuie să țină seama de necesitățile nutriționale ale plantelor și nu poate altera calitatea solurilor și a apelor de suprafață și subterane;
- dacă nămolurile sunt utilizate pe soluri al căror pH este mai mic decât 6, statele membre țin seama de creșterea instabilității metalelor grele și de absorbția lor de către plante și reduc, după caz, valorile limită pe care le-au stabilit în conformitate cu anexa IA.

*Articolul 9*

Nămolurile și solurile pe care acestea sunt utilizate se analizează după cum se menționează la anexele IIA și IIB.

Metodele de referință de prelevare de probe și analiză sunt indicate la anexa IIC.

**▼ M5***Articolul 10*

(1) Statele membre se asigură că registrele sunt ținute la zi și că acestea conțin:

- (a) cantitățile de nămoluri produse și cantitățile furnizate pentru agricultură;
- (b) compoziția și caracteristicile nămolurilor în raport cu parametrii specificați în anexa II A;
- (c) tipul de tratament efectuat, astfel cum este definit la articolul 2 litera (b);
- (d) numele și adresele destinatarilor de nămoluri și locul de utilizare a nămolurilor;
- (e) orice alte informații privind transpunerea și punerea în aplicare a prezentei directive, furnizate de statele membre Comisiei în temeiul articolului 17.

**▼ M5**

Serviciile de date spațiale se utilizează pentru a prezenta seturile de date spațiale incluse în informațiile înregistrate în registrele respective.

(2) Registrele menționate la alineatul (1) din prezentul articol sunt puse la dispoziția publicului, cu asigurarea unui acces facil al acestuia, pentru fiecare an calendaristic, în termen de opt luni de la sfârșitul anului calendaristic în cauză, într-un format consolidat, astfel cum se prevede în anexa la Decizia 94/741/CE a Comisiei <sup>(1)</sup>, sau într-un alt format consolidat prevăzut în temeiul articolului 17 din prezenta directivă.

Statele membre transmit Comisiei, pe cale electronică, informațiile menționate la primul paragraf al prezentului alineat.

(3) Informațiile privind metodele de tratament și rezultatele analizelor sunt comunicate autorităților competente.

**▼ B***Articolul 11*

Statele membre pot excepta de la aplicarea dispozițiilor articolului 6 litera (b) și ale articolului 10 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) și alineatul (2) nămolurile rezultate de la stațiile de epurare a apelor reziduale, a căror capacitate de tratare este mai mică de 300 kg de CBO<sub>5</sub> pe zi, corespunzător unui număr de 5 000 locuitori, și care sunt destinate în primul rând epurării apelor reziduale menajere.

*Articolul 12*

Statele membre pot adopta, în cazul în care condițiile impun acest lucru, măsuri mai stricte decât cele prevăzute de prezenta directivă.

Orice decizie de această natură se comunică de îndată Comisiei, în conformitate cu acordurile existente.

**▼ M4***Articolul 13*

Comisia este împuternicită, în conformitate cu articolul 15a, să adopte acte delegate pentru a modifica anexele în vederea adaptării acestora la progresul tehnic și științific.

Primul paragraf nu se aplică parametrilor și valorilor menționate în anexele IA, IB și IC, oricărui factor care poate afecta evaluarea valorilor respective și parametrilor de analiză menționați în anexele IIA și IIB.

---

<sup>(1)</sup> Decizia 94/741/CE a Comisiei din 24 octombrie 1994 privind chestionarele pentru rapoartele statelor membre asupra aplicării anumitor directive în sectorul deșeurilor (aplicarea Directivei 91/692/CEE a Consiliului) (JO L 296, 17.11.1994, p. 42).

▼ **M4***Articolul 15*

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 39 din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(1)</sup>. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup>.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

*Articolul 15a*

(1) Competența de a adopta acte delegate se conferă Comisiei în condițiile prevăzute de prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 13 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la 4 iulie 2018. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Raportul este transmis Parlamentului European și Consiliului. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 13 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere validității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare <sup>(3)</sup>.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 13 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

<sup>(1)</sup> Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive (JO L 312, 22.11.2008, p. 3).

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

<sup>(3)</sup> JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

**▼ B***Articolul 16*

(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de trei ani de la data notificării acesteia.

Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern, pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

**▼ M5***Articolul 17*

Comisia este împuternicită să stabilească, prin acte de punere în aplicare, un format în conformitate cu care statele membre trebuie să furnizeze informații privind punerea în aplicare a prezentei directive, astfel cum se prevede la articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 15 alineatul (2).

Serviciile Comisiei publică o situație generală la nivelul Uniunii, cuprinzând hărți, pe baza datelor puse la dispoziție de statele membre în temeiul articolului 10 și al prezentului articol.

**▼ B***Articolul 18*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

▼B

## ANEXA IA

**VALORILE LIMITĂ PENTRU CONCENTRAȚIILE DE METALE GRELE ÎN SOL****(mg/kg de materie uscată într-o probă reprezentativă de sol cu un pH de la 6 la 7, după cum se definește la anexa IIC)**

Parametri	Valori limită <sup>(1)</sup>
Cadmiu	1-3
Cupru <sup>(2)</sup>	50-140
Nichel <sup>(2)</sup>	30-75
Plumb	50-300
Zinc <sup>(2)</sup>	150-300
Mercur	1-1,5
Crom <sup>(3)</sup>	—

<sup>(1)</sup> Statele membre pot autoriza o depășire a valorilor limită fixate anterior în cazul utilizării nămolurilor pe terenuri care, la data notificării prezentei directive, sunt destinate eliminării nămolurilor, dar pe care se cultivă culturi destinate exclusiv pentru hrana animalelor. Statele membre trebuie să informeze Comisia cu privire la numărul și tipul terenurilor respective. De asemenea, statele membre trebuie să încerce să asigure că nu există nici un pericol pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

<sup>(2)</sup> Statele membre pot autoriza o depășire a valorilor limită pentru acești parametri pentru soluri cu un pH constant mai mare decât 7. Concentrațiile maxime autorizate ale acestor metale grele nu trebuie să depășească în nici un caz aceste valori cu mai mult de 50 %. De asemenea, statele membre trebuie să încerce să asigure că nu există nici un pericol pentru sănătatea omului sau pentru mediu, în special pentru apele subterane.

<sup>(3)</sup> Nu este posibil să se fixeze în această etapă valorile limită pentru crom. Consiliul va fixa aceste valori limită într-o etapă ulterioară pe baza propunerilor care urmează să fie înaintate Comisiei, în termen de un an de la data notificării prezentei directive.



**▼B***ANEXA IB***VALORILE LIMITĂ PENTRU CONCENTRAȚIILE DE METALE GRELE DIN NĂMOLURILE DESTINATE UTILIZĂRII ÎN AGRICULTURĂ****(mg/kg de materie uscată)**

Parametri	Valori limită
Cadmiu	20-40
Cupru	1 000-1 750
Nichel	300-400
Plumb	750-1 200
Zinc	2 500-4 000
Mercur	16-25
Crom <sup>(1)</sup>	—

<sup>(1)</sup> Nu este posibil să se fixeze în această etapă valorile limită pentru crom. Consiliul va fixa aceste valori limită într-o etapă ulterioară pe baza propunerilor ce urmează a fi înaintate Comisiei în termen de un an de la data notificării prezentei directive.

▼B

## ANEXA IC

**VALORILE LIMITĂ PENTRU CANTITĂȚILE DE METALE GRELE  
CARE POT FI INTRODUSE ANUAL ÎN TERENURILE AGRICOLE PE  
BAZA UNEI MEDII DE 10 ANI**

(kg/ha/an)

Parametri	Valori limită <sup>(1)</sup>
Cadmiu	0,15
Cupru	12
Nichel	3
Plumb	15
Zinc	30
Mercur	0,1
Crom <sup>(2)</sup>	—

<sup>(1)</sup> Statele membre pot autoriza o depășire a valorilor limită reprezentate mai sus în cazul utilizării nămolurilor pe terenuri care, la data notificării prezentei directive, sunt destinate eliminării nămolurilor, dar pe care se cultivă culturi destinate exclusiv pentru hrana animalelor. Statele membre trebuie să informeze Comisia cu privire la numărul și tipul terenurilor respective. De asemenea, statele membre trebuie să încerce să asigure că nu există nici un pericol pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

<sup>(2)</sup> Nu este posibil să se fixeze în această etapă valorile limită pentru crom. Consiliul va fixa aceste valori limită într-o etapă ulterioară pe baza propunerilor ce urmează a fi înaintate Comisiei în termen de un an de la data notificării prezentei directive.

*ANEXA II A***ANALIZA NĂMOLURILOR**

1. De regulă, nămolurile trebuie analizate cel puțin o dată la șase luni. Dacă apar modificări în caracteristicile apei reziduale epurate, frecvența analizelor trebuie să fie mărită. Dacă rezultatele analizelor nu variază în mod semnificativ în decursul unui an întreg, nămolurile trebuie să fie analizate cel puțin o dată la 12 luni.
2. În cazul nămolurilor rezultate de la stațiile de epurare menționate la articolul 11, dacă nu s-a efectuat o analiză a nămolurilor în cele 12 luni anterioare punerii în aplicare în fiecare stat membru a prezentei directive, trebuie să fie efectuată o analiză în termen de 12 luni de la această punere în aplicare sau, după caz, în termen de 6 luni de la decizia de autorizare a utilizării în agricultură a nămolurilor rezultate de la astfel de stații. Statele membre decid cu privire la frecvența unor analize ulterioare pe baza rezultatelor analizei inițiale, a oricăror modificări ale naturii apelor reziduale epurate și a oricăror alți factori relevanți aferenți.
3. Sub rezerva dispozițiilor alineatului (4), analiza ar trebui să includă următorii parametri:
  - materie uscată, materie organică;
  - pH;
  - azot și fosfor;
  - cadmiu, cupru, nichel, plumb, zinc, mercur, crom.
4. În cazul cuprului, al zincului și al cromului, dacă s-a demonstrat, spre satisfacția autorității competente a statelor membre în cauză, că aceste metale nu sunt prezente sau sunt prezente doar în cantități neglijabile în apele reziduale epurate în stația de epurare, statele membre decid cu privire la frecvența analizelor care trebuie efectuate.

**▼B***ANEXA IIB***ANALIZA SOLULUI**

1. Ori de câte ori se utilizează nămoluri care nu provin de la stațiile de epurare menționate la articolul 11, statele membre trebuie să se asigure mai întâi ca conținutul de metale grele din sol să nu depășească valorile limită stabilite în conformitate cu anexa IA. În acest scop, statele membre decid ce analize vor fi efectuate, luând în considerare datele științifice disponibile privind caracteristicile și omogenitatea solului.
2. Statele membre decid cu privire la frecvența analizelor ulterioare, luând în considerare conținutul de metale din sol anterior utilizării nămolurilor, cantitatea și compoziția nămolurilor folosite și orice alți factori relevanți aferenți.
3. Analiza ar trebui să includă următorii parametri:
  - pH;
  - cadmiu, cupru, nichel, plumb, zinc, mercur și crom.

**▼B***ANEXA II C***METODE DE PRELEVARE DE PROBE ȘI DE ANALIZĂ****1. Prelevare de probe de sol**

Probele reprezentative de sol pentru analiză ar trebui să fie constituite în mod normal prin amestecarea împreună a 25 carote prelevate de pe un teren nu mai mare sau egal cu 5 ha, care este lucrat în același scop.

Probele trebuie luate la o adâncime de 25 cm în cazul în care adâncimea solului arabil este mai mică de această valoare; cu toate acestea, adâncimea de prelevare în acest ultim caz nu trebuie să fie mai mică de 10 cm.

**2. Prelevări de probe de nămol**

Nămolurile trebuie prelevate după tratare, însă înaintea livrării către utilizator, și ar trebui să fie reprezentative pentru producția de nămoluri.

**3. Metode de analiză**

Analiza metalelor grele trebuie să fie efectuată în urma mineralizării cu acid puternic. Metoda de referință de analiză trebuie să fie cea a spectrometriei cu absorbție atomică, iar limita de detecție pentru fiecare metal nu trebuie să fie mai mare de 10 % din valoarea limită adecvată.